

(b) The question is being examined with reference to the general principles which should govern the classification of officers into gazetted and non-gazetted and an early settlement is expected to be arrived at.

Census and Nadar converts.

29 * MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR : Will the Government be pleased to state whether on 24th or 25th or 26th Kartikai 1116 the Government received a petition from Mr. K. Narayanaperumal Nadar M. L. A., and others of Agastisvaram taluk, stating that the previous caste-names of the Nadar converts should not be recorded in the ensuing Census (1941) ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI (*Census Commissioner*) : Yes.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR : May I know the action taken thereon ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : No action was taken because it is not possible to do anything in the matter now.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR : May I know whether Government are aware that one retired Doctor by name Dr. Hilkiya has published a tamil pamphlet compelling the Nadar Christians to give the previous caste-names of the Nadar Converts ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : No.

PRESIDENT : I don't understand what Dr. Hilkiya has to do with Census Enumeration. If the honourable member knows of certain infractions of the law committed by certain public servant or otherwise, he might bring it to the notice of Government. But the honourable member should also know there are a number of lunatics in the world whom Governments do not propose to prosecute.

MR. M. SIVATHANU PILLAI : Does the Government know whether it is a fact that Christian Nadars leave their caste to which they belong to become Christians and after becoming Christians they find many caste distinctions within Christianity itself ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : I have not studied the Christian religion so much as to answer the question.

PRESIDENT : Order, order. This is a matter which has to do nothing with Government or the Census Rules. Normally speaking Christianity does not recognise castes but it is well known that certain Christians have been permitted to observe caste-rules to the extent of following untouchability and other differences. It is for the ecclesiastical dignitaries of the Christian Church to look into the matter and find out a remedy.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : ഇൻഡ്യയുടെ മറ്റു ഭാഗങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് തിരുവിതാംകൂറിൽ കൃഷ്ണാതികളുടെ സ്ഥിതിഗതികൾക്കു വ്യത്യാസം ഉണ്ടെന്നു മെമ്പർക്ക് അഭിപ്രായമുണ്ടോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : ഇവടെ യാതൊരു വ്യത്യാസവും ഉണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. മറ്റുള്ള പ്രജകളെപ്പോലെ ഉള്ള സർവ്വസ്വം തന്ത്രങ്ങളും അവർക്കും ഉണ്ട്.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : മെമ്പർ എന്റെ ചോദ്യം ശരിയായി മനസ്സിലാക്കിയില്ലാ എന്നു തോന്നുന്നു. സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികൾ മലബാറിനു വെളിയിൽ ഉണ്ടോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : ഞാൻ അതിനെപ്പറ്റി പ്രത്യേകമായി അന്വേഷിച്ചിട്ടില്ല.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : ഇവിടുത്തുകാർ വെളിയിൽ പോയി താമസിക്കുന്നവരായി ഇല്ലേ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : തിരുവിതാംകൂറിലുള്ള സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളിൽ ധാരാളം പേർ തിരുവിതാംകൂറിനു പുറത്തു താമസിക്കുന്നുണ്ട്.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR : May I know, Sir, wheher definite instructions have been issued by the Census Commissioner not to ask any further question when a person says that he is a Christian?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : As per instructions from the Commissioner for India, it has been notified to the Provisional Commissioners that Christians should not be compelled to give their previous castes and I have given instructions to that effect. There is nothing preventing a Christian giving his caste but we do not compel them.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : അധികൃത ക്രിസ്ത്യാനികളെ ഒരു പ്രത്യേകവിഭാഗമായി തരം തിരിക്കണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതായി അറിയാമോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI അങ്ങനെ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : അങ്ങനെ ഇപ്പോൾ തരംതിരിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : തരം തിരിക്കുന്നത് റാബുലർ സ്റ്റേഷിലെ ക്ലർക്കുകളെ.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : അവർ പറയുന്നതെഴുതാൻ മാത്രമാണോ എമ്പതുരേറ്ററന്മാർക്കു നിർദ്ദേശം കൊടുത്തിട്ടുള്ളത്?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : Yes.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR : May I know whether Census Commissioner is aware that after the preliminary enumeration 600 Parava Christians in Kadiyapattanam have become Hindus?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : After the preliminary enumeration we come to the next stage of final enumeration. Then it will be possible to make the necessary changes.

MR. M. SIVATHANU PILLAI : May I know whether there is any relation between the Census operations and conversions?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : Absolutely no relation.

18 . THE TRAVANCORE SRI MULAM ASSEMBLY [22ND JANUARY 1941.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : ചങ്ങനാശേരി താലൂക്കിൽ മുട്ടാർ പകുതിയിൽ കുറെ ഹിന്ദു പുലയർ കൃഷ്ണാനികളായി ചേർന്നത് മെമ്പർക്കറിയാമോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : മുൻപു പറഞ്ഞതുപോലെ ഹിന്ദുമതത്തിൽനിന്നു കൃഷ്ണമതത്തിലേക്കും കൃഷ്ണമതത്തിൽനിന്നു ഹിന്ദുമതത്തിലേക്കും ഉള്ള മാറ്റങ്ങളെപ്പറ്റി അറിഞ്ഞിട്ടില്ല.

MR. T. C. KESAVA PILLAI : ഈമാതിരി മാറ്റങ്ങൾ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങളും ഉള്ള ചില കാര്യങ്ങൾക്കു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുമെന്നുള്ളതിനാൽ ഭാവിയിലേക്കിലും അതിനെ നിയന്ത്രിക്കേണ്ടത് അത്യാവശ്യമാണെന്ന് മെമ്പർക്കർ തോന്നുന്നുണ്ടോ? ഈ വക മാറ്റങ്ങളാൽ സമുദായത്തിന്റേയും ജാതിയുടേയുംപേരിൽ ഉദ്യോഗങ്ങൾ കരസ്ഥമാക്കുകയും ഫിസ് സൗജന്യങ്ങൾ മുതലായവ ലഭിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതായി കാണുന്നതുകൊണ്ട് ഇവയെ നിയന്ത്രിക്കത്തക്ക നിലയിൽ ഈ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി സെൻസസ് റിപ്പോർട്ടിൽ ഒരു വിശദീകരണം എഴുതേണ്ടതാണെന്നും ഇൻഡ്യൻ സെൻസസ് കമ്മീഷണർ ടെ നിർദ്ദേശം അനുസരിച്ചു പ്രവർത്തിച്ചാൽമാത്രം പോരാ എന്നും മെമ്പർക്കർ തോന്നുന്നുണ്ടോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : സെൻസസ് കമ്മീഷണർ റിപ്പോർട്ടിൽ എന്തെഴുതും എന്നു ഇപ്പോൾ പറയുവാൻ നിവർത്തിയില്ല. ഇൻഡ്യൻ സെൻസസ് കമ്മീഷണർ പറയുന്നതുപോലെ ചെയ്യാതിരിക്കുവാനും തരമില്ല.

MR. T. C. KESAVA PILLAI : റിപ്പോർട്ടെഴുതുന്ന അവസരത്തിൽ ഇതും കൂടി ആലോചിക്കണം എന്നു ഞാൻ പറയുകയായിരുന്നു. ഈവക മാറ്റങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടുവരുന്നത് ഗവണ്മെന്റിനേയും പൊതുജനങ്ങളെയും കളിപ്പിക്കാനാണ്. അതുകൊണ്ട് ഭാവിയിലെപ്പോലെയുള്ള ഈ നിരംമാറ്റത്തെപ്പറ്റി സപാർട്ട്യൂ ബുദ്ധി ഉപയോഗിച്ചിട്ടെങ്കിലും റിപ്പോർട്ടിൽ പ്രത്യേകം എഴുതണമെന്നാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞത്.

MR. A. NARAYANAN TAMPI : ഈ നിരംമാറ്റം തൊഴിൽ സെൻസസ് കഴിഞ്ഞിട്ടും ആകാം. അതുകൊണ്ട് ഇതിനെപ്പറ്റി നിശ്ചിതമായി ഒന്നും ഇപ്പോൾ പറയുവാൻ നിവർത്തിയില്ല.

MR. P. S. MUHAMED : മതപരിവർത്തനത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം ഇന്നതാണെന്നു കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനു സെൻസസ് കമ്മീഷണർക്കു സാധിക്കുമോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : സാധിച്ചേക്കാം.

* MR. P. S. MUHAMMED : എങ്ങിനെ സാധിക്കുമെന്നാണ് മെമ്പർ പറയുന്നത് ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : ഓരോന്നും മനുഷ്യർ കണ്ടുപിടിക്കുന്നതുപോലെ ഇതും കണ്ടുപിടിച്ചേക്കാം.

Varnavas and the ensuing Census.

30. * MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU : Will the Government be pleased to state whether they have received resolutions passed at the annual meetings of the Varnava community and memorials requesting that the different sections known as Pathiyan, Vannan, Mannan, etc., which are sub-divisions of the Varnava community, be noted in the next Census Report under the single name "Varnavar" ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : Yes.

MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU : ഈ മെമ്മോറിയലിനെപ്പറ്റി എന്തെങ്കിലും നടപടികൾ എടുത്തിട്ടുണ്ടോ എന്നു പറയാമോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : നടപടി എടുക്കാൻ നിവർത്തിയില്ല. പലരേയും വർണ്ണവവിഭാഗത്തിൽ പെടുത്തണമെന്ന് മെമ്മോറിയലിൽ പറയുന്നുണ്ട്. വേറെ പലരും തങ്ങളെ അങ്ങിനെ ആ വിഭാഗത്തിൽ ചേർക്കരുത് എന്നു കാണിച്ചും മെമ്മോറിയലുകൾ അയച്ചിട്ടുണ്ട്.

MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU : മറ്റു വർഷകാലമായി സമുദായത്തിന്റെ ഏകകണ്ഠമായ അഭിപ്രായം ഇതാണെന്നു ഗവണ്മെന്റിനെ അറിയിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സംഗതി ഗവണ്മെന്റിനറിയാമോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : കഴിഞ്ഞസെൻസസിൽ മന്നന് പേർ മാത്രമെ വർണ്ണവർ എന്ന വിഭാഗത്തിൽ കാണുന്നുള്ളൂ.

MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU : കഴിഞ്ഞ സെൻസസിന്റെ അവസാനത്തോടുകൂടിയാണ് ഈ സംഗതി ഗവണ്മെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതെന്നും, അതുകൊണ്ടാണ് ഇങ്ങനെ വന്നിട്ടുള്ളതെന്നും കഴിഞ്ഞ സെൻസസ് കമ്മീഷണർ പ്രസ്ഥാവിച്ചിട്ടുള്ളതായി മെമ്പർമാരിയാമോ?

MR. A. NARAYANAN TAMPI : എനിക്കു അതിനെപ്പറ്റി അറിവില്ല. വർണ്ണവർ എന്നു പറയുന്നവരെ അതേപടി രേഖപ്പെടുത്തുവാൻ എന്തു മറ്റേറ്ററന്മാർക്ക് നിർദ്ദേശം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.